

اتفاقية وكالة – البطاقة المغطاة

AGENCY AGREEMENT – COVERED CARD

Annexure I



Date تاريخ

This Agency Agreement is dated _____ (the "Agreement") by and between:

(1) _____ P.O. Box _____, _____, United Arab Emirates (the "Customer"); and

(2) BACK OFFICE FZ LLC, P. O. BOX 84921, Dubai, United Arab Emirates (the "Agent").

It is hereby agreed as follows:

1. APPOINTMENT

1.1. The Customer hereby irrevocably appoints the Agent, the Agent hereby accepts the appointment to perform the following services for and on behalf of the Customer (the "Agency Services");

1.2. Issue a promise to purchase on the Dubai Multi Commodities Center Tradeflow platform (the "DMCC Platform") in favour of aafaq Islamic Finance Company (the "Company") to purchase Sharia compliant Commodities, based on the details contained in the [Promise to Purchase] provided by the Customer to the Company on _____ (the "PTP");

1.3. accept (electronically on the DMCC Platform) an offer notice in respect of the purchase of Commodities that it receives from the Company, substantially on the terms set out in the PTP;

1.4. accept ownership of such Commodities in the records of the DMCC Platform; and

1.5. immediately sell such Commodities, to suitable purchaser(s) (to the extent available) on the DMCC Platform for delivery and payment on a spot basis and transfer ownership provided the sale price of such sale (the "Sale Price") shall be the actual market value of the Commodities on such date, which for avoidance of doubt shall not be substantially lesser than the cost price or extent of the cost attributable to such Commodities under the PTP.

1.6. Issue a suitable settlement notification on the DMCC Platform (if applicable).

1.7. Provide for the Sale Price of the Commodities is effectively paid to the Customer.

2. INDEMNITIES

The Customer agrees to fully indemnify and hold harmless the Agent, its officers, employees, directors and agents from any actual liability, cost or expense, including attorneys' fees that the Customer may suffer or incur as result of claims, demands, costs or judgments against it arising out of its relations with the Agent or third parties pursuant to this Agreement.

3. EXCLUSION OF LIABILITY

The Agent shall exercise its best endeavors to provide the Agency Services related to the Customer's transactions with reasonable care. The Agent shall not be liable for any loss or damage, however caused, as a consequence of the provision of the Agency Services defined in this Agreement provided the Agent has not acted in gross negligence, breach or in fraud.

4. GOVERNING LAW

4.1. This Agreement is governed by and shall be construed in accordance with the laws of the Emirate of Dubai and the applicable federal laws of the United Arab Emirates.

4.2. The courts of the Emirate of Dubai shall have exclusive jurisdiction on any dispute arising out of or in connection with this Agreement.

THIS AGREEMENT HAS BEEN ENTERED INTO ON THE DATE STATED AT THE BEGINNING OF THIS AGREEMENT

Customer

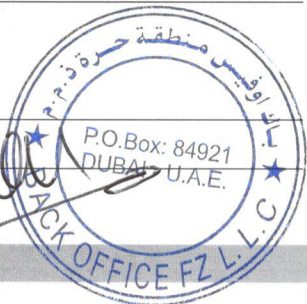
Name: _____

Signature: _____

Agent : BACK OFFICE FZ LLC

Represented by: _____

Signature: _____



أبرمت اتفاقية الوكالة المعنية بتاريخ _____ (الاتفاقية) بين كل من:

(1) _____ ص.ب: _____ دبي، إ.ع.م (العميل)

(2) الوكيل BACK OFFICE FZ LLC ذ.م.م. ص.ب: 84921 دبي، إ.ع.م (الوكيل)

تم الاتفاق بموجب علي ما يلي:

1. التعيين

1.1 يعين العميل بموجبه الوكيل بشكل نهائي ويقبل الوكيل بموجبه التعيين أداء الخدمات التالية نيابة عن العميل ("خدمات الوكالة")

1.2 إصدار تعهد بالشراء على منصة تدفق التجارة (منصة مركز دبي للسلع المتعددة) لصالح أفاق الإسلامية للتمويل (الشركة) لشراء السلع المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، وفق التفاصيل الواردة في [التعهد بالشراء] الذي يقدمه العميل إلى الشركة في (التعهد بالشراء)

1.3 قبول (إلكترونياً على منصة مركز دبي للسلع المتعددة) إشعار العرض فيما يتعلق بشراء السلع الذي يتلقاه من الشركة، لاسيما الشروط المنصوص عليها في التعهد بالشراء.

1.4 قبول ملكية هذه السلع في سجلات منصة مركز دبي للسلع المتعددة.

1.5 بيع هذه السلع على الفور إلى المشتري المناسب (بالقدر المتاح) على منصة مركز دبي للسلع المتعددة للتسليم والدفع على الفور، ويجب أن يكون نقل الملكية بسعر البيع ("سعر البيع") بالقيمة السوقية الفعلية للسلع في ذلك التاريخ، والتي لا يجب أن تكون - لتجنب الشك - أقل بكثير من سعر التكلفة أو قدر التكلفة المتصل بهذه السلع بموجب التعهد بالشراء.

1.6 إصدار إشعار تسوية مناسب على منصة مركز دبي للسلع المتعددة (إن كان معمولاً به).

1.7 توفير سعر البيع للسلع يدفع فعلياً للعميل.

2. التعويضات

يوافق العميل على التعويض ودفع الضرر الكامل عن الوكيل وموظفيه ومدبريه ووكلائه تجاه أي التزام أو تكلفة أو نفقات فعلية، بما في ذلك أتعاب المحاماة التي قد يتكبدها العميل أو يتحملها نتيجة المطالبات أو الطلبات أو التكاليف أو الأحكام الصادرة ضده نتيجة علاقاته مع الوكيل أو الغير بموجب هذه الاتفاقية.

3. تحديد المسؤولية

يبدل الوكيل قصارى جهده لتقديم خدمات الوكالة المتعلقة بمعاملات العميل بالعناية اللازمة. ولن يكون الوكيل مسؤولاً عن أي خسارة أو ضرر، أيًا كان سببه، نتيجة لتقديم خدمات الوكالة المحددة في هذه الاتفاقية شريطة ألا يتصرف الوكيل بإهمال جسيم أو خرق أو احتيال.

4. القانون الساري

1.4 تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً لقوانين إمارة دبي والقوانين الاتحادية المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

2.4 تختص محاكم إمارة دبي بالسلطة القضائية الحصرية في أي نزاع ينشأ عن هذه الاتفاقية أو فيما يتعلق بها.

أبرمت هذه الاتفاقية في التاريخ المبين في بداية هذه الاتفاقية.

العميل

الاسم: _____

التوقيع: _____

الوكيل BACK OFFICE FZ LLC

الاسم: _____

التوقيع: _____